



■ Museum information
 ■ 馆内指南 ■ 館内指南
 ■ Plan du musée ■ 안내 안내

Tokyo Polytechnic University Suginami Animation Museum - Enjoy anime and take your dreams to the future.
 享乐动漫, 包含梦想, 通向未来的东京工艺大学 杉井动漫博物馆。
 享樂動畫, 包含夢想, 通向未來的東京工藝大學 杉並動畫博物館。
 Musée de l'Animation de Suginami de l'Université polytechnique de Tokyo - Entrez dans l'univers de l'animation japonaise.
 애니메이션을 즐기고 꿈을 키우며 미래로 이어가는 동경공예대학교 스기나미 애니메이션 박물관.

The museum concluded a naming rights agreement with Tokyo Polytechnic University in September 2018.
 自2018年9月起, 与东京工艺大学签订了冠名协定
 自2018年9月起, 與東京工藝大學簽訂了冠名協定
 Le musée a conclu un accord de droits d'appellation avec l'université polytechnique de Tokyo en septembre 2018.
 애프터 리코딩 체험 부스

Audio guides are available in the following languages.

接下来的语种语音介绍。

接下來的語種語音介紹。

L'audio-guide est disponible dans les langues suivantes.

다음 언어의 음성 가이드가 있습니다.

English/简体中文/繁體中文/Français/한국어

3F The history of Japanese anime



1 日本动漫的历史
 日本動畫的歷史
 L'histoire de l'animation japonaise
 일본 애니메이션의 역사

How anime is made



2 动漫怎么做成
 動畫怎麼做成
 Anime est fabriqué ?
 애니메이션은 어떻게 만들어질 것인가

Voice-acting experience booth



2 配音体验间
 配音體驗間
 Cabine d'expérience de doublure vocale
 애프터 리코딩 체험 부스

Mini exhibition corner



3 小型企划展展台
 小型企劃展展台
 Mini-coin d'exposition
 미니 기획전 코너

The principles of anime

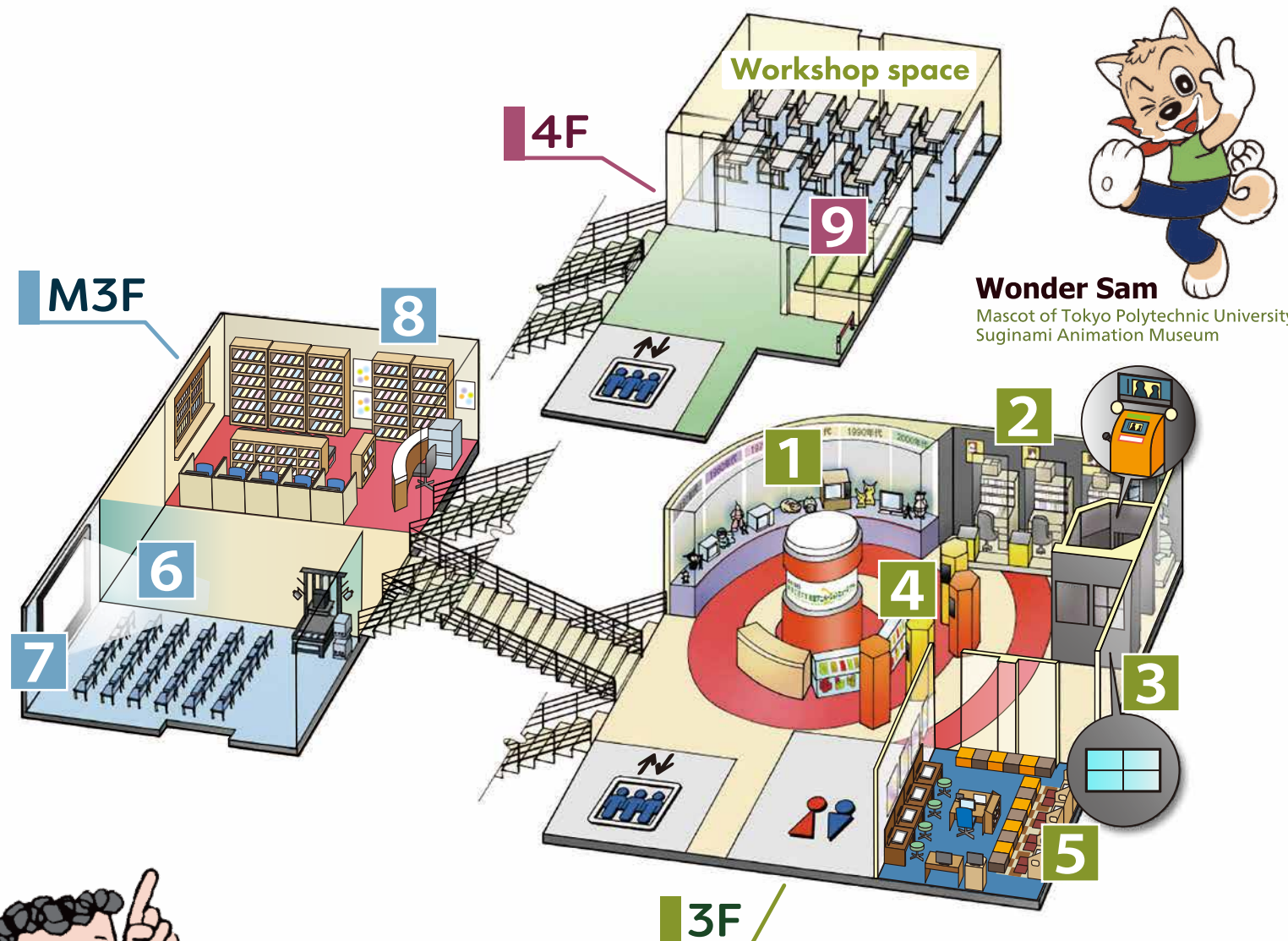


4 动漫的原理
 動畫的原理
 Les mécanismes de l'animation
 애니메이션의 원리

Anime production experience corner



5 动漫制作体验展台
 動畫製作體驗展台
 Coin d'expérience de production d'anime
 애니메이션 제작 체험 코너



Shinichi Suzuki
 Director emeritus of Tokyo Polytechnic University Suginami Animation Museum

Points to note
 注意事项 / 注意事項
 Attention
 주의 사항

The consumption of food and drink is not permitted in the museum.
 禁止在馆内饮食。 / 禁止在館內飲食。
 Il est interdit de boire ou de manger à l'intérieur du musée.
 안내에서는 금식입니다.

Please follow staff instructions for taking photos.
 拍照时, 请服从工作人员的指令。 / 拍照時, 請服從工作人員的指令。
 Pour la prise de photographies, merci de suivre les instructions du personnel.
 사진 촬영은 직원의 지시에 따라 주십시오.

M3F Exhibitions



6 企划展
 企劃展
 Exposition temporaire
 기획전

Anime theater



7 动漫剧院
 動畫劇院
 Projection d'animations
 애니메이션 극장

Anime library



8 动漫资料室
 動畫資料室
 Médiathèque
 애니메이션 라이브러리

4F Nursing room

9 婴儿哺乳室
 嬰兒哺乳室
 Salle d'allaitement
 수유실